

PARAPHRASES

pour Violon seul

par

M. HAÏT.

N ^o	R. C.
1. Tschaikowsky, P. Op. 35. Canzonetta du Concerto.	—50
2. " " 19 N ^o 4. Nocturne.	—50
3. " " 37 „ 10. Chant d'automne.	—40
4. Haït, M. Kol Nidrei	—60
5. Chopin, F. Op. 9 N ^o 2. Nocturne.	—40
6. Corelli, A. Folies d'Espagne. 10 Variations de concert	—60
7. Haït, M. Esquisse espagnole	—60
8. Händel, G. F. Largo.	—50
9. Schumann, R. Rêverie	—25
10. Tartini, G. Sonate G-moll. 1-re partie	—60

Aufführungsrecht vorbehalten.



Propriété de l'éditeur

P. JURGENSON,

Commissonnaire de la Chapelle de la Cour, de la Société Impériale Musicale
russe et du Conservatoire à Moscou.

MOSCOU, || **LEIPZIG,**

Neglinny pr., 14. || Talstrasse, 19.

St.-Petersbourg, chez J. Jurgenson. | Varsovie & Kiew, chez L. Idzikowski.

Sole Agents for the British Empire

Breitkopf & Härtel, London.

Выпуская въ свѣтъ серію своихъ **Paraphrases** для одной скрипки, я руководился желаніемъ дать возможность скрипачамъ исполнять безъ аккомпанимента музыкальныя произведенія разныхъ авторовъ, сохраняя, насколько это позволяетъ скрипичная аппликатура, не только мелодическую, но и гармоническую сущность произведенія. До настоящаго времени скрипичная литература въ этомъ отношеніи очень бѣдна. Кромѣ Баха, вообще мало доступнаго широкой публикѣ, въ этой литературѣ почти нѣтъ произведеній, дающихъ исполнителю возможность пользоваться скрипкой, какъ совершенно самостоятельнымъ инструментомъ. А между тѣмъ, по моему глубокому убѣжденію, скрипка обладаетъ для этого вполне достаточными данными.

Эту мысль я и постарался провести въ жизнь своей работой.

М. Хаитъ.

Mettant au jour la série de mes „**Paraphrases**“ pour violon seul, j'ai été guidé par le désir de donner aux violinistes la possibilité de jouer sans accompagnement les oeuvres de différents auteurs, tout en conservant, autant que le permet le doigter du violon, non seulement le caractère de la mélodie, mais aussi l'harmonie du morceau. Jusqu'à présent la littérature du violon est très pauvre à cet égard. Excepté Bach, qui est peu accessible pour la plupart du public, cette littérature ne contient presque pas du tout d'ouvrages, qui permettraient à l'exécutant de se servir du violon, comme d'un instrument tout-à-fait indépendant, tandis que le violon, j'en suis plainement convaincu, possède des données assez suffisantes pour cela.—C'est l'idée, que j'ai voulu réaliser par mon travail.

М. Хаитъ.

Mit der Veröffentlichung der Serie meiner „**Paraphrasen**“ für Violin—Solo, bezwecke ich, den Violinspielern die Möglichkeit zu geben, musikalische Werke verschiedener Komponisten ohne Begleitung aufzuführen, und, soweit es der Fingersatz der Violine erlaubt, nicht nur den Charakter der Melodie, sondern auch die Harmonie selbst des Stückes beizubehalten.

Zur Zeit ist die Violin-Litteratur nach dieser Richtung sehr arm. Ausser Bach, dessen Werke im allgemeinen wenig zugänglich für das grosse Publikum sind, giebt es fast keine Stücke in dieser Litteratur, welche dem Spieler die Möglichkeit geben, die Geige als selbständiges Instrument zu behandeln, obwohl dieselbe, meiner festen Ueberzeugung nach—alle Eigenschaften dazu besitzt.—Durch meine Arbeit glaube ich diese Idee der Verwirklichung näher gebracht zu haben.

М. Хаитъ.

ESQUISSE ESPAGNOLE.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Caprice de Concert.

par M. HAÏT.

Moderato grazioso.

Violon. 

f piz. + piz. + piz. + piz. + piz. + piz. + arco

ritard. *a tempo*

8 pos.

sons harm.

*) (+ pizz. de la main gauche).

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *rit.* and *v* markings.

3-me Corde

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *Più mosso.*, *p*, and *tr* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *p*, *tr*, and *ff* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *tr*, *ritard.*, *a tempo*, and *tr* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *f*, *ricochet*, *pizz.*, and *arco* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *arco*, and *pizz.* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *arco*, *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *arco*, and *pizz.* markings.

Musical staff with notes, slurs, and dynamics. Includes *arco*, *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *arco*, *pizz.*, *pizz.*, and *v* markings.

rit.

Meno.

p *f* *rall.*

p *f*

p *f*

sempre ff *rall.*

p *a tempo* *f*

p *f*

p *f*

ff *rall.*

Accelerando
a tempo

p

f

sempre f

rall.

Poco meno.

sempre ff

ritard.

ritard. arco piz. piz. piz. piz. piz. arco

ritard. a tempo

8 pos.

sons harm.

rit. *ritard.* Più mosso. *p*



Compositions Russes pour Violon et Piano.

	R.	K.
Aloiz, L. Op. 8 № 1. Cantabile	—	60
" " " 2. Perpetuum mobile	—	80
" " " 9. Romance	—	90
Alpheraky, A. Op. 29. Impromptu	—	60
Antzeff, M. Op. 9. Dix morceaux lyriques de salon: № 1. Danse rustique. 2. Au berceau. 3. La chasse. 4. Danse orientale. 5. Élégie. 6. Sou- venir de tristesse. 7. Alla Zingara. 8. Idylle. 9. Danse polonaise 10. Illusion. <i>Chaque № à</i>	—	45
Compositions: № 1. Berceuse. 2. Mazurka I. 3. Arietta. 4. Mazurka II. 5. Romance 6. Gavotte 7. Gondo- liera. 8. Mazurka. 9. Barcarola. <i>Chaque № à</i>	—	45
Arensky, A. Op. 30 № 1. Prélude. C-moll	—	80
" " " 2. Sérénade. G-dur	—	50
" " " 3. Berceuse. E-dur	—	60
" " " 4. Scherzo. E-moll	—	80
Op. 54. Concerto. A-moll	2	50
" " 72. Quatre morceaux	—	—
Ars, N. Polonaise	1	—
Besekirsky, W. Op. 21. Rhapsodie finlandaise	1	—
Bleichmann, J. Op. 6. Berceuse	—	60
" " " 15. Sonate	3	50
Bukke, E. Romance. Cis-moll	—	60
Catoire, G. Op. 15. Sonate	4	—
Conus, G. Op. 2 № 1. Élégie	—	70
" " " 15. Deux mélodies	1	—
Conus, J. Concerto. E-moll	2	25
Danilewsky, M. Inspiration	—	75
Douloff, G. Op. 4. Allegro de concert. D-dur	1	75
" " " Romance	—	70
Goedicke, A. Op. 10. Sonate. A-dur	2	70
Gretschaninoff, A. Op. 14. Méditation	—	60
Grodzki, B. Op. 34. Élégie	—	75
Hoth, G. Op. 3. Nocturne	—	75
Ilynsky, A. Op. 6 № 1. Mazurka	—	80
Kapry, J. Op. 30. Dans les steppes. Rêverie	—	75
Köhler, M. Op. 28 № 1. Souvenir	—	60
" " " 2. La capricieuse	—	60
" " " 3. Nocturne	—	60
" " " 4. Chanson villageoise	—	40
" " " 5. Barcarolle	—	60
" " " 6. Mazurka	—	50
Kosloff, H. Mélodie tartare	—	45
" " " Chant sans paroles	—	45
Kleffel, A. № 1. Scherzo	—	50
" " " 2. Légende	—	50
" " " 3. Rimprovero	—	50
" " " 4. Folletti	—	70
" " " 5. Cavatina	—	40
" " " 6. Rimembranza	—	50
Krein, D. Mélodie	—	70
Ladoukhine, N. Romance	—	50
" " " Mélodie	—	40
" " " Op. 9. Petite Suite	1	25
Malaschkine, L. Op. 7. Romance	—	60
Malkoff. Mazurka	—	30
" " " Adieu. Mazurka	—	50
Marsicani, M. Op. 35. Souvenir du Volga. Fantaisie russe	1	—
Maurer, W. Les adieux. Impromptu	—	40
Messer, N. Barcarolle	—	80
Minkus, L. Op. 10 № 1. Chant d'été	—	50
" " " 2. Schlummerlied	—	40
Naprawnik, E. Op. 52. Sonate	4	50
" " " Op. 64 № 1. Nocturne	—	60
" " " " 2. Valse-Caprice	—	75
" " " " 3. Mélodie russe	—	60
" " " " 4. Scherzo espagnol	—	75
" " " " №№ 1—4. Complet	2	—
Némérowsky, A. Op. 8. Méditation	—	50
" " " 11. Pensée musicale	—	80

	R.	K.
Pabst, P. Mélodie	—	60
Pantschenko, S. Op. 4. Sonnet	—	50
" " " 13 № 1. Notturmo. G-dur	—	60
" " " " 2. Sonnet. A-moll	—	60
Ratschinsky, T. Variations sur la chanson russe „Лучина-лучинюшка“	—	30
Roubetz, A. Fantaisie sur des airs petits-russiens	—	50
Andante cantabile	—	40
Rébikoff, W. Op. 7 № 1. Berceuse. Es-dur. 2. Mé- lodie. 3. Berceuse. As-dur	—	70
Rutkowsky, A. Op. 4. Nocturne	—	70
Schreiner, A. Op. 16. 5 Lieder ohne Worte	1	—
Schubert, G. Op. 32. Muguet. Rêverie russe	—	50
Seldeneck, J. Op. 5. Nocturne	—	60
" " " 8. Romance	—	60
" " " 9 № 1. Méditation	—	40
" " " " 2. Élégie	—	60
" " " " 3. Scherzo	—	80
" " " " 10. Barcarolle	—	80
Simon, A. Op. 17 № 1. Presto humoristique	—	70
" " " 2. 2-me Berceuse	—	50
" " " 3. Valse. <i>Edition de salon</i>	—	70
" " " 4. Valse. <i>Edition de concert</i>	—	30
Op. 28. Berceuse célèbre	—	50
" " " d ^{to} , <i>révisée par W. Besekirsky</i>	—	50
Slonow, M. Romance	—	50
Berceuse	—	50
Sokolowsky, N. Op. 3. 24 pièces (1-re position): Cah. I. № 1. Romance. 2. Sérénade. 3. Chan- son sans paroles. 4. Question	—	75
Cah. II. № 5. Valse miniature. 6. Mélodie. 7. Scherzo. 8. Menuetto	—	75
Cah. III. № 9—12. Quatre danses hongroises	—	75
Cah. IV. № 13. Danse champêtre. 14. Mazourka. 15. Mélodie. 16. Canzonetta	—	75
Cah. V. № 17. Andantino. 18. Etude. 19. Danse espagnole. 20. Danse espagnole	—	75
Cah. VI. № 21. Polonaise. 22. Scherzo. 23. Valse. 24. Tarantelle	—	75
Taborowsky, S. 6 Rhapsodies nationales	1	50
" " " d ^{to} № 1. Rhapsodie russe	—	60
" " " " 2. " italienne	—	60
" " " " 3. " russe	—	60
" " " " 4. " bohème	—	60
" " " " 5. " allemande	—	60
" " " " 6. " hebraïque	—	60
Terestschenko, N. Op. 27. Expansion	—	50
Tschaikowsky, P. Op. 26. Sérénade mélancolique	—	75
" " " 34. Valse Scherzo	1	70
" " " 35. Concerto	4	50
Op. 35 d ^{to} , la partie du Violon-solo révisée par L. Auer	1	50
Op. 35. Canzonetta, tirée du Concerto	—	60
" " " La même, revue par J. Conus	—	60
Op. 42 № 1. Méditation	—	90
" " " 2. Scherzo	—	1
" " " 3. Mélodie	—	50
" " " №№ 1—3. Complet	2	20
Villoing, G. Op. 8. Pastorale	—	80
" " " 9. Chant-Fantaisie	—	1
Warlich, H. Rêverie	—	50
Wieniawski, H. Op. 3. Souvenir de Posen. 1-re Mazurka	—	50
" " " Op. 4. Polonaise de concert	—	1
" " " " 5. Adagio élégiaque	—	80
" " " " 6. Souvenir de Moscou	—	80
" " " " 17. Légende	—	70
" " " " 23. Gigue	—	75
" " " " 24. Fantaisie orientale	—	70
" " " " Kujawiak. 2-e Mazurka	—	50
Zolotareff, B. Op. 11. Deux Novelletes: № 1. Élégie	—	60
" " " 2. Intermezzo	—	1